

Uredbe, odluke, okružnice

OPĆI TEKSTOVI

MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE I PREHRAMBENE SUVERENOSTI

Odluka br. 2024-144 od 26. veljače 2024. o uporabi određenih oznaka koje se upotrebljavaju za opisivanje hrane koja sadržava biljne bjelančevine

Oznaka NOR: AGRT2321057D

Relevantna publika: gospodarski subjekti u poljoprivredno-prehrambenom sektoru i ugostiteljstvo izvan doma; distributeri hrane; potrošači.

Predmet: utvrđivanje pravila o uporabi naziva kojima se označavaju proizvodi životinjskog podrijetla i hrana dobivena od njih u svrhu opisivanja, stavljanja na tržište ili promidžbe hrane koja sadrži biljne bjelančevine.

Stupanje na snagu: tekst stupa na snagu tri mjeseca nakon objave.

Obavijest: u tekstu se utvrđuju pravila za francusko državno područje o upotrebi oznaka kojima se tradicionalno označava hrana životinjskog podrijetla za opisivanje, stavljanje na tržište ili promidžbu prehrambenih proizvoda koji se temelje na biljnim bjelančevinama. Prehrambeni proizvodi obuhvaćeni tekstem su oni koji sadržavaju biljne bjelančevine. Njime se utvrđuje popis izraza koji se ne smiju upotrebljavati za opisivanje hrane koja sadržava biljne bjelančevine (Prilog 1.) i popis pojmova koji se mogu koristiti za opisivanje hrane životinjskog podrijetla koja može sadržavati biljne bjelančevine, kao i najveći udio biljnih bjelančevina koji hrana za koju se ti izrazi koriste može sadržavati (Prilog 2.). Njome se predviđa klauzula o uzajamnom priznavanju kojom se iz njezina područja primjene isključuju proizvodi koji su zakonito proizvedeni ili stavljeni na tržište u drugoj državi članici Europske unije ili u trećoj zemlji. Osim toga, u tekstu su predviđene sankcije u slučaju kršenja njegovih odredaba, rok za njegovo stupanje na snagu tri mjeseca nakon objave kako bi se gospodarskim subjektima dalo vremena da prilagode svoje označivanje te mogućnost stavljanja na tržište hrane proizvedene ili označene prije njegova stupanja na snagu do isteka zaliha, a najkasnije godinu dana nakon objave.

Upućivanja: odluka se donosi radi primjene članka L. 412.-10. Zakonika o zaštiti potrošača u svojem tekstu koji proizlazi iz članka 5. Zakona br. 2020-699 od 10. lipnja 2020. o transparentnosti informacija o poljoprivrednim i prehrambenim proizvodima. Tekst je dostupan na internetskoj stranici Légifrance (<https://www.legifrance.gouv.fr>).

Predsjednik Vlade,

na temelju izvješća ministra gospodarstva, financija te industrijskog i digitalnog suvereniteta,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004, a posebno njezin članak 38.,

uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2015/1535 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. rujna 2015. o utvrđivanju postupka pružanja informacija u području tehničkih propisa i pravila o uslugama informacijskog društva,

uzimajući u obzir Zakonik o zaštiti potrošača, a posebno njegov članak L. 412-10.,

uzimajući u obzir obavijest br. 2023/510/F od 23. kolovoza 2023. upućenu Europskoj komisiji i odgovor Europske komisije od 22. studenoga 2023.,

ovime utvrđuje sljedeće:

Članak 1. – Odredbe ove Odluke primjenjuju se na prehrambene proizvode koji sadrže biljne bjelančevine.

U kontekstu ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

(1) „biljne bjelančevine”: bjelančevine koje su proizvedene od ili koje potječu iz organizama koji pripadaju svim vrstama osim životinjskih vrsta;

(2) „hrana životinjskog podrijetla”: proizvodi životinjskog podrijetla i hrana dobivena od njih;

(3) „pravni naziv”: naziv hrane propisan zakonodavnim ili regulatornim odredbama koje se primjenjuju na nju;

(4) „prerada”: svaka radnja kojom se znatno mijenja početni proizvod, uključujući grijanje, dimljenje, sušenje,

dozrijevanje, mariniranje, ekstrakciju, izvlačenje ili kombinaciju tih postupaka;

(5) „prerađeni proizvodi”: hrana dobivena preradom neprerađenih proizvoda. Ti proizvodi mogu sadržavati tvari koje su potrebne za njihovu proizvodnju ili koje im daju posebna svojstva;

(6) „sastojak”: svaka tvar ili proizvod, uključujući arome, prehrambene aditive i prehrambene enzime, ili bilo koji dio složenog sastojka, koji se upotrebljavaju u proizvodnji ili pripremi hrane i koji su prisutni u gotovom proizvodu, eventualno u izmijenjenom obliku; ostaci se ne smatraju sastojcima.

Članak 2. – Podložno odredbama članka 3. i 4., zabranjuje se uporaba sljedećih naziva u svrhu opisivanja, stavljanja na tržište ili promidžbe prerađenog proizvoda koji sadržava biljne bjelančevine:

(1) pravnog naziva za koji pravilima kojima se određuje sastav dotične hrane nije predviđeno dodavanje biljnih bjelančevina;

(2) naziva koji se odnosi na nazive životinjskih vrsta i skupina životinjskih vrsta, na morfologiju ili anatomiju životinja;

(3) naziva koji sadržava izraze navedene u Prilogu I.

Članak 3. – Naziv hrane životinjskog podrijetla smije se upotrebljavati:

(1) za hranu životinjskog podrijetla koja sadržava biljne bjelančevine u određenom omjeru ako je takva prisutnost predviđena uredbom ili popisom iz Priloga II. ovoj Odluci;

(2) za označavanje aroma ili sastojaka hrane s osobinama aroma koje se upotrebljavaju u hrani.

Članak 4. – Nazivi navedeni u članku 2. smiju se upotrebljavati u opisnim nazivima kombinacija hrane životinjskog podrijetla s drugim vrstama hrane kojom se ta hrana životinjskog podrijetla ne zamjenjuje, nego se dodaju toj hrani u kontekstu takvih kombinacija.

Članak 5. – Proizvodi koji su zakonito proizvedeni ili stavljeni na tržište u drugoj državi članici Europske unije ili u trećoj zemlji ne podliježu zahtjevima ove Odluke.

Članak 6. – Zabranjeno je besplatno držati u svrhu prodaje ili distribucije, nuditi na prodaju, prodavati ili besplatno distribuirati hranu koja nije u skladu s pravilima iz ove Odluke.

Članak 7. – Za nepoštovanje odredbi članka 6. ove Odluke može se izreći administrativna novčana kazna u iznosu od najviše 1 500 EUR za fizičku osobu, odnosno 7 500 EUR za pravnu osobu.

Ta se novčana kazna izriče u skladu s poglavljem II. glave II. sveska V. Zakonika o zaštiti potrošača.

Članak 8. – Odredbe ove Odluke stupaju na snagu prvog dana trećeg mjeseca od dana objave.

Hrana proizvedena ili označena prije prvog dana trećeg mjeseca nakon objave ove Odluke i koja je u skladu s propisima koji su na snazi na taj datum smije se stavljati na tržište do iscrpljenja zaliha, a u svakom slučaju najkasnije godinu dana od objave ove Odluke.

Članak 9. – Odluka br. 2022–947. od 29. lipnja 2022. o uporabi određenih oznaka koje se upotrebljavaju za opisivanje hrane koja sadržava biljne bjelančevine stavlja se izvan snage.

Članak 10. – Za provedbu ove Odluke, koja će biti objavljena u Službenom listu Francuske Republike, odgovorni su, svaki u svojem resoru, ministar gospodarstva, financija te industrijskog i digitalnog suvereniteta i ministar poljoprivrede i prehrane.

Sastavljeno 26. veljače 2024.

GABRIEL ATTAL

U ime predsjednika Vlade:

*Ministar poljoprivrede i prehrambenog
suvereniteta,*
MARC FESNEAU

*Ministar gospodarstva, financija te
industrijskog i digitalnog suvereniteta,*
BRUNO LE MAIRE

PRILOG I.

Izrazi čija je uporaba zabranjena za naziv hrane koja sadrži biljne bjelančevine

- File;
- Odrezak striploin;
- Ramstek;
- Odrezak ribeye;
- Goveđi rasjek;
- Odrezak sirloin;
- Odrezak hanger;
- Odrezak skirt;
- Goveđi odrezak;
- Junetina chuck;
- Odrezak chuck;
- Potrbušina;
- Odrezak;
- Escalope;
- Odrezak flank;
- Na žaru;
- Kare;
- Rebarca;
- Šunka;
- Mesar;
- Proizvođač mesnih proizvoda

PRILOG II.

Izrazi odobreni za opisivanje hrane životinjskog podrijetla koja može sadržavati biljne bjelančevine i maksimalni udio biljnih bjelančevina koji se mogu nalaziti u hrani za koju se takvi izrazi upotrebljavaju

<i>Izraz ili naziv</i>	<i>Najveći udio biljnih bjelančevina (izraženo kao suha tvar)</i>
Andouille	1,00 %*
Andouillette	1,00 %*
Slanina	0,50 %*
Ballottine	1,00 %*
Bijelo meso (perad*)	3,00 %
Boudin	1,00 %*
Cervelat	2,00 %
Mješavina za kobasicu	0,50 %*
Mješavina za kobasicu od peradi (****)	2,00 %
Chipolata	1,00 %*
Chorizo	1,00 %*
Chorizo od peradi (****)	1,5 %
Konfit / jetreni konfit (ne uključujući perad)	0,50 %*
Coppa	0,50 %*
Cordon bleu	3,50 %
Usoljena govedina	1,00 %*
Kuhana svinjska rebra	1,00 %
Crépinette	1,00 %*
Crépinette od peradi (****)	2,00 %

<i>Izraz ili naziv</i>	<i>Najveći udio biljnih bjelančevina (izraženo kao suha tvar)</i>
Kuhana svinjska plećka	0,50 %*
Kuhana plećka	0,50 %*
Srednje usoljena plećka	0,50 %*
Suha plećka	0,50 %*
Escalope (od peradi)	1,00 %*
Bečki (vrsta peradi) odrezak	1,00 %
Kuhani file	1,00 %
Kuhani filet mignon	0,50 %*
Suhi filet mignon	0,50 %*
Dimljeni filet mignon	0,50 %*
Fuseau	1,00 %*
Galantine	5,00 %
Giglette	1,50 %
Gigot	1,50 %
Kuhana šunka	0,50 %*
Sirova šunka	0,50 %*
Suha šunka	0,50 %*
Šunka iz Reimsa	1,00 %
Burgundska šunka	1,00 %
Prošarana šunka	1,00 %
Šunka od peradi (****)	3,00 %
Šunka Jambonneau	1,00 %*
Kuhana koljenica	1,00 %*
Knack	3,00 %**
Knack od peradi (****)	2,00 %
Masna slanina	1,00 %*
Šunka slanina	1,00 %
Seljačka slanina	1,00 %
Lardons	0,50 %*
Lardons od peradi (****)	1,50 %
Longanisse	3,00 %*
Lonzo	0,50 %*
Merguès/Merguez	2,00 %*
Rasjeci od peradi (****)	5,00 %*
Mortadela	4,00 %
Šunka Noix d'épaule	0,50 %
Šunka Noix de jambon	0,50 %
Nuggets (+vrste peradi)	3,50 %*
Palette	1,00 %
Srednje soljena palette	0,50 %*
Palette à la diable	3,00 %
Panceta	1,00 %
Pastrami	1,00 %*
Pašteta	5,00 %

<i>Izraz ili naziv</i>	<i>Najveći udio biljnih bjelančevina (izraženo kao suha tvar)</i>
Paupiette:	6,00 %
— od (+ vrsta) (osim peradi)	3,00 %
— više od (+ vrsta)	0,50 %*
— tradicionalno	2,00 %
— perad (****)	
Soljena svinjetina	0,50 %*
Srednje soljena rebarca	0,50 %*
Kuhana prsa	0,50 %*
Dimljena prsa	0,50 %*
Suha prsa	0,50 %*
Rillettes	1,00 %*
Rosette	1,00 %*
Kuhano pečenje	0,50 %*
Slano pečenje	0,50 %*
Salama	1,00 %
Kobasica	3,00 %
Kobasica za kuhanje	0,50 %* (1)
Pržena kobasica	0,50 %* (1)
Kobasica s roštilja	0,50 %* (1)
Alzaška dimljena kobasica	0,50 %*
Kobasica iz Lorraine	0,50 %*
Kobasica iz Toulousea	0,50 %*
Suha kobasica	1,00 %*
Koktel-kobasica	3,00 %** (2)
Kuhana kobasica	3,00 %** (2)
Alzaška kobasica	3,00 %**
Alsatska kobasica	3,00 %**
Lyonska kobasica	3,00 %**
Bečka kobasica	3,00 %**
Frankfurtska kobasica	3,00 %**
Strasburška kobasica	3,00 %**
Kobasica od peradi (****)	3,00 %**
	2,00 %
Saucisson	5,00 %
Kuhana kobasica saucisson	0,50 %* (1)
Pržena kobasica saucisson	0,50 %* (1)
Kobasica saucisson s roštilja	0,50 %* (1)
Suha kobasica saucisson	1,00 %*
Kobasica saucisson iz Lyona	1,00 %*
Kobasica saucisson u kruhu	3,00 %** (2)
Kuhana kobasica saucisson od peradi (****)	2,00 %
Suha kobasica saucisson od peradi (****)	3,00 %
Seljačka terina	5,00 %
Bretonska terina	5,00 %
Terina iz Ardennesa	5,00 %
Jetrena terina	5,00 %
Terina sa šunkom	5,00 %
Jurska terina	5,00 %
Terina naših baka	5,00 %
X terina (X je naziv vrste)	5,00 %
X terina (X je naziv vrste)	5,00 %

<i>Izraz ili naziv</i>	<i>Najveći udio biljnih bjelančevina (izraženo kao suha tvar)</i>
Tournedos (od peradi) (****)	1,00 %*
Ventrèche	0,50 %*
Marinirano meso (+ vrsta)	2,00 %
Naziv mariniranih nusproizvoda klanja (+ vrsta)	2,00 %
Bečka perad (****)	3,50 %
Tekuće cijelo jaje / sušeno cijelo jaje Tekući žumanjak / sušeni žumanjak Tekući bjelanjak / sušeni bjelanjak	0,10 %
Omlet	1,00 %

(*) Udio biljnih bjelančevina dobiven samo od začina i aroma sadržanih u proizvodu.

(**) Od čega 1 % smije biti dobiveno samo od začina i aroma sadržanih u proizvodu.

(***) Od čega 1,5 % smije biti dobiveno samo od začina i aroma sadržanih u proizvodu.

**** „perad” znači perad i sve vrste peradi (puran, pile, patka, biserka, prepelica, golub.)

(1) Dopušteno je dodati dodatnih 2 % biljnih bjelančevina za proizvode koji čine dio konzerviranog jela.

(2) Dodavanje biljnih bjelančevina do ukupne granične vrijednosti od 7 % (ne uključujući bjelančevine iz začina i aroma) dopušteno je za proizvode koji čine dio konzerviranog jela.